



Figura 0 El signo de el ETFAS. Autor: Elio Poddighe. Archivo : Ufficio Stampa Etfas. Agenzia Laore, Regione Autonoma della Sardegna.



Secuencia: Giaime Meloni paseando por el barrio histórico de Castello en Cagliari, Italia.  
Fotógrafa: Francesca Oggiano

1

2

3

4

5

## UNA EXPERIENCIA DE RECONSTRUCCION

### EL ESTUDIO DE LA RECONSTRUCCIÓN EN CERDEÑA<sup>1</sup>

AN EXPERIENCE OF RECONSTRUCTION

A STUDY OF THE RECONSTRUCTION OF CERDEÑA<sup>1</sup>

GIAIME MELONI<sup>2</sup>

#### RESUMEN

En el ámbito de la reconstrucción, puede ser interesante proponer un ejercicio de interpretación tentativo de algunos ejemplos de instalación conectados a los factores de la “Reforma Agraria”. En Italia en la 2<sup>o</sup> posguerra (el período de la reconstrucción de una Europa destruida por la guerra); se genera una importante experimentación arquitectónica que intenta buscar un sutil equilibrio entre el espacio urbano y el espacio rural, a través de una modulación y la repetición de tipologías rurales.

El estudio persiste sobre esta tipología de instalación que responde a una exigencia rural que niega el rol de agregación de la ciudad y del pueblo, determinando de manera incisiva sobre la estructura territorial. Las obras de reforma y de colonización se caracterizan por la velocidad de ejecución capaz de dejar una huella indeleble, como un proceso rápido de transformación del territorio, que genera una trama de tejidos mínimos, las habitaciones, que se estructuran como un esqueleto resistente, un elemento territorial que organiza y que es utilizado por la creación de los caminos que conectan los nudos de un sistema extendido.

**Palabras claves:** reconstrucción, reforma agraria, posguerra, tipologías rurales, transformación territorial

#### ABSTRACT

Within the sphere of reconstruction it would be interesting to propose a tentative interpretation of examples of structures related to issues of land reform. In post World War II Italy (the period of reconstruction of a Europe destroyed by war) an important architectural experiment was undertaken that sought a subtle balance between urban and rural space through the modulation and repetition of rural typologies.

This study is based on a type of construction that responds to a rural demand which denies the role of the aggregation of the city and people to categorically determine the territorial structure. The processes of reform and settlement are characterised by a speed of implementation capable of leaving an indelible print; it is a rapid process of territorial transformation, which generates the basic tightly woven fabric, the houses, which act as a resistant skeleton, an element that both organises the territory and is used to create roads that connect the hubs of an extended system.

**Key words:** reconstruction, land reform, post-war, rural typologies, territorial transformation

[1] Artículo recibido el 23 de junio de 2010 y aceptado el 9 de julio de 2010.

[2] Arquitecto, Estudiante de la Escuela de Doctorado de la Facultad de Arquitectura de Cagliari, Cerdeña, Italia.  
giaime.meloni@gmail.com



Figura 1 El signo del terremoto. Autor: Alberto Sinigaglia. Archivo: [www.albertosinigaglia.com](http://www.albertosinigaglia.com)



## INTRODUCCIÓN

*“leer e interpretar los grandes signos de la humanidad es como cavarlos como pozos, penetrarlos como roca, para desvelar lo no dicho que ocultan, lo que todavía tienen que decir”.* Massimo Cacciari

El terremoto es de una manera muy concreta aquella fuerza de la naturaleza que parece incontrolable y capaz de destruir lo que se considera inmortal<sup>3</sup>. (Figura 1)

El papel del arquitecto se encuentra atormentado entre la fascinación por las ruinas<sup>4</sup>, que, por más que estén cargadas de muerte y tristeza, aún representan aquel poder primordial de la tierra que puede destruir o mejor modificar cualquier signo humano reconduciéndolo a un estado de masa informe<sup>5</sup>, a aquella idea de tiempo estratificado que nos permite reflexionar sobre la función de la memoria en la arquitectura, y sobre la necesidad de retraer la vida en un lugar destruido, recreando aquel “espacio existencial” (C.N. SCHULTZ, 1975: 45) que comprende las relaciones fundamentales entre humanidad y naturaleza.

Por tanto el terremoto pone dos niveles de debate necesarios a la luz de los efectos que crean los escombros: la rapidez de las intervenciones de reconstrucción



Figura 2. La necesidad de una vivienda. Autor: Alberto Sinigaglia. Archivo: www.albertosinigaglia.com

obligadas por un grado de necesidad y por esto a un proyecto temporáneo y efímero, y un concepto de una arquitectura que pueda oponerse a la idea de velocidad y de consumo, y a la inmediatez y a la comunicación a la que la sociedad moderna nos acostumbra para formar una sensación identitaria.

La reconstrucción representa una obligación moral y ética para la arquitectura, aunque de manera muy frecuente la arquitectura se ha propuesto un rol social de recuperación de las condiciones perdidas, que mantiene siempre un grado de intervención a nivel teórico. (Figura 2)

Si consideramos que el terremoto representa una ocasión de proyecto, resulta por lo tanto necesaria una reflexión sobre los temas de la reconstrucción como “la oportunidad de contar con una decisiva y sólida contribución de la arquitectura” (BONINO, CALDARINI; 2004:32).

No queremos proponer un “reportaje del terremoto” (CESARE DE SETA, 1983:9), si no una intervención que quiere destacar algunas reflexiones sobre las temáticas más importantes en la fase de la emergencia y en la política de la reconstrucción.

[3] El sentido de inmortalidad en arquitectura se refiere a la idea que tiene Rafael Moneo en la soledad de los edificios: “el edificio se erige aislado en total soledad. El ha adquirido una condición definitiva y quedará solo por siempre, padrón de sí mismo”.(MONEO, 1998: 53)

[4] Se pide recordar el increíble dibujo de J.M. Gandy que hizo de la BANK OF ENGLAND pintada como ruina, aunque ésta se encontraba en construcción.

[5] “Estamos metidos, hoy, en un entorno que es prevalentemente “man – made”, hecho por la humanidad, pero olvidamos con demasiada frecuencia que, detrás, existe y pre existe un elemento natural”. G. Dorfles.

La historia de la “Riforma Agraria” quiere proponer un intento de interpretación de un modelo de asentamiento, una importante experimentación arquitectónica que busca el sutil equilibrio entre el espacio urbano y el espacio rural, a través de la modulación y la repetición de las topologías (o tipologías) rurales. El intento es de dibujar, a través de esta investigación, una relación entre un sistema histórico de asentamientos raros y sencillos (que busca una relación con el territorio diferente del modelo tradicional) y del amplio debate que se repite cuando se verifican los sismos, (que afectan de manera violenta los territorios).

## MÉTODOS

Para enmarcar este artículo es difícil seguir un enfoque exclusivamente arquitectónico.

El tema incluido en la narración de este acontecimiento histórico abarca diferentes cuestiones que han sido esenciales en la creación de una aproximación a los eventos de hoy en día.

La dificultad de contar una experiencia totalizadora, como la reforma agraria, ha solicitado la creación de un trabajo multi disciplinario, que se vió ampliado por las interrogantes de la cultura arquitectónica complementándola con un análisis cuidadoso de los acontecimientos.

La utilización de la fotografía como documento, que acompaña el texto, proporciona (en el sentido que ofrece) una descripción exacta de la transformación, la intención es la de construir una historia con imágenes la cual puede documentar y narrar los eventos con poder suficiente, para promover (suscitar) en el público una real conciencia de lo que es el problema.

Tres terremotos en un mismo año producen una coincidencia temporal, de alta intensidad, física y mediática que puso de relieve el problema de la reconstrucción en nuestra generación de diseñadores.

Cerdeña no es una zona sísmica, entonces no es posible crear un paralelo con un evento del mismo origen, tratando de evitar las comparaciones estériles. La historia reciente de Cerdeña ofrece un excelente ejemplo de una reconstrucción, enfocada en la recuperación de las comunidades rurales. La investigación se ha desarrollado a partir de la colección del mayor número de datos e informaciones sobre la Reforma y los ensayos italianos con respecto al tema del terremoto, con el fin de poder unir el estudio de los dos eventos. La crítica inicial ha hecho posible una división conforme a algunas palabras clave que forman las componentes del problema. No es una secuencia cronológica, sino una sucesión de eventos consecuenciales en su disposición natural.

El suministro de informaciones obtenidas según el esquema construido a partir de las palabras clave es el paso final del proceso con el que se tratan de explicar de modo persuasivo los eventos.

## RESULTADOS

### LA NECESIDAD Y LA EXIGENCIA (Figura 3)

*“Yo me entrené en un periodo en el que la vivienda era el problema clave de la arquitectura. Todos los arquitectos que había conocido se dedicaban a estudiarla. Un poco porque era la única argumentación posible en ese momento, los financiamientos públicos estaban concentrados en ella sin dejar espacio a edificios públicos importantes. Hay que decir que había una razón para todo esto; había una gran escasez de habitaciones, había estallado la guerra, había muchos desplazados, pero una de las razones fundamentales era la urbanización formidable y el campo que estaba a punto de ser abandonado. O en muchos lugares ya estaba abandonado. Estábamos a punto de pasar de una civilización agrícola a una civilización urbana que ahora podemos llamar territorial. En ese momento no fuimos conscientes; todas estas transformaciones no habían estado todavía examinadas desde una perspectiva teórica, pero las dimensiones de los acontecimientos, y su importancia, influirán en la formación de una ideología. Los arquitectos habían casi siempre tenido la necesidad de dar una apariencia ideológica a sus objetivos. Y así el problema de la habitación fue cubierto de una sacralidad que hizo que los arquitectos no solamente estuvieran presentes en la escena de la construcción sino que tuvieran la posibilidad de identificarse con un rol importante. Reconstruyendo la habitación a gran escala, reconstruían la ciudad, es decir reconstruían el mundo...”* Giancarlo De Carlo

Las palabras de De Carlo nos ayudan a comprender cual podría ser el clima de debate cultural que estaba viviendo Italia en el periodo de la reconstrucción. Una manera de pensar en común que consideraba la construcción indispensable para habitar (FULVIO PAPI, 2000: 64).

La atención que se había puesto al tema de la habitación se concretó en un periodo histórico de grandes alteraciones que cambió después las tristes vicisitudes de la segunda guerra mundial, los años 50, un momento de reforma de la vida humana. El periodo de la reconstrucción de una Europa destruida, una “violencia arquitectónica” que se manifiesta inicialmente en las ciudades y después se mueve al campo para colonizar otros lugares. La justificación de una acción de colonización territorial se encuentra poniendo en relieve la necesidad de reformar el sistema agrario que se encontraba menos desarrollado con respecto a la industria, así se puede empezar un proceso de desarrollo. (Figura 4)



Figura 3 Crear un espacio existencial. Autor: Elio Poddighe. Archivo : Ufficio Stampa Etfas. Agenzia Laore, Regione Autonoma della Sardegna.



Figura 4 La construcción de viviendas. Autor: Elio Poddighe. Archivo : Ufficio Stampa Etfas. Agenzia Laore, Regione Autonoma della Sardegna.



Figura 5 La aplicación de un modelo arquitectónico. Autor: Elio Poddighe. Archivo : Ufficio Stampa Etfas. Agenzia Laore, Regione Autonoma della Sardegna.



Figura 6 El paisaje salvaje de Cerdeña. Autor: Elio Poddighe. Archivo : Ufficio Stampa Etfas. Agenzia Laore, Regione Autonoma della Sardegna.

El caso de la Reforma Agraria en Cerdeña se coloca al interior de un amplio programa de colonización y transformación promovida en la posguerra con la Ley 841/1950 donde se establecieron los entes destinados a devenir los actores de la reforma. En 1951 en Cerdeña se estableció el ETFAS (Ente para las transformaciones territoriales y agrarias en Cerdeña). Cerdeña fue una región subdesarrollada, integrada en el más amplio sistema político y económico – financiero italiano, que además por su heterogeneidad no parece fácilmente clasificable en su conjunto. Resultó prioritario que para poder cumplir con este proyecto de carácter público y de gestión estatal se procediera a la expropiación de tierras sin cultivar, la ejecución de grandes planes orgánicos de colonización, transformación y la creación de importantes obras de infraestructura. Encontramos en los proyectos de reforma agraria una voluntad de unirse a la tradición arquitectónica italiana, tan rica en la variedad de su historia y su paisaje. (Figura 5)

Una respuesta directa a la necesidad de simplicidad y realismo, en este clima de reconstrucción, surge de una generación de diseñadores formados culturalmente durante el régimen fascista, que empezó casi exclusivamente en la post-guerra recogiendo los estados de ánimo y las influencias de la cultura internacional y que fueron capaces

de adaptarse a la realidad y a las dimensiones operativas y prácticas locales. La construcción de la "ciudad pública" (IGNASI DE SOLA MORALES, 2009: 51) en Italia fue un momento importante en la historia de la posguerra, una fase de reconstrucción no solo material sino social en que el tema de la vivienda y de la cuestión urbana se cargan de un alto valor ideológico.

Si idealmente tuviéramos que trazar un paralelo, en Chile esta necesidad de habitación se concretiza en un texto de ley de 1906 (el año del terremoto que destruyó sobretudo la ciudad de Valparaíso) que permitió la creación del Consejo de Habitaciones para Obreros que tenían como finalidad construir, desinfectar y normalizar las habitaciones populares.

Esta intervención de carácter político constituye históricamente la primera ley sobre este tema en todos los países de Latinoamérica y de los Estados Unidos. Se puede decir que después de los dos eventos desafortunados, la guerra mundial y el terremoto, que ha destruido el patrimonio habitacional presente en el territorio, se concretó una reflexión sobre la fuerza generativa de un proceso de consolidación social y de creación de un sentimiento de afiliación obtenido mediante la planificación de la vivienda social. Esta necesidad se transforma en un



**Figura 7** Signos de actividad humana en un paisaje todavía de domar. Autor: Elio Poddighe. Archivo : Ufficio Stampa Etfas. Agenzia Laore, Regione Autonoma della Sardegna.

potencial de la comunidad, que puede generar agradables episodios de la historia de la arquitectura, esto simboliza un renacimiento cultural que es posible con el aporte de la voluntad de la humanidad de traer vida donde antes había muerte y destrucción.

#### NATURALEZA MADRASTA (Figura 6)

*“La arquitectura aparecía ante Hegel como la primera de las artes, por esto ella está llamada a dar forma al elemento que es en sí mismo su objetivo, al ambiente exterior, al suelo natural.”* M. Cacciari

Desde la aparición de los primeros hombres en la tierra, la condición de naturaleza ha cambiado sin pausa, con alguna aceleración, a partir de los principales asentamientos humanos y aquellos trastornos de los procesos naturales ultra seculares que modelan el ambiente (CARMASSI ROMANO, 2002, Pág 56), como los sismos. El paisaje rural heredado después de varios siglos de una progresiva organización del entorno por los agricultores es ya en sí mismo un paisaje artificial, sobreimpreso a las estructuras naturales, que constituyen el complejo de las condiciones materiales y culturales de la vida (Carlo Truppi, 2004, pag 107). (Figura 7)

Las obras de reforma y de colonización analizadas, se caracterizan por su velocidad de ejecución, capaz de dejar una huella imborrable, como un proceso rápido de transformación de los territorios. Esto genera una trama de tejidos mínimos, las habitaciones, que se apoyan sobre





**Figura 8** El hombre que domina la naturaleza. Autor: Elio Poddighe. Archivo : Ufficio Stampa Etfas. Agenzia Laore, Regione Autonoma della Sardegna.



**Figura 9** Signos mínimos en el paisaje. Autor: Elio Poddighe. Archivo : Ufficio Stampa Etfas. Agenzia Laore, Regione Autonoma della Sardegna.

un esqueleto resistente, un elemento a la escala territorial que los organiza, constituido desde la creación de los caminos que conectan los lazos de un sistema extendido.

Con la voluntad de *“hacer bien / rendir mejor”* (Serpieri, 1930, Pág 9) una tierra percibida como madrastra<sup>6</sup>, el ETFAS avanza en una colonización que mira a formar nuevas y estables comunidades. En el proceso de antropización del territorio, el hombre se coloca en el centro de atención<sup>7</sup>, evitando un acto de imperio y una sumisión de la naturaleza, pero buscando la posibilidad de crear los presupuestos para que se pueda dar forma a una *“ciudad”*<sup>8</sup>, que provee de protección respecto a la naturaleza considerada peligrosa y hostil, desarrollando relaciones interactivas entre las personas. (Figura 8)

El hombre por su instinto procede a la búsqueda de un refugio, un elemento que puede llevarlo a tener protección. Por lo tanto desde hace siglos el concepto de recuperación se refiere al concepto de conquista de un determinado territorio para la producción, una conquista que incluye incluso los territorios afectados por el terremoto, en los cuales se necesita de una reapropiación del suelo, un lento trabajo de redescubrimiento de su propia identidad y de sus lugares. En el proceso de reconstrucción es esencial el vínculo con el lugar, hablamos del *Genius Loci*, que reúne la vida del hombre a la de un territorio. El vínculo de amor y odio que conecta al hombre con la naturaleza se pone en un fuerte debate en el caso de una manifestación de violencia como el terremoto. (Figura 9)

Si en el pasado la supervivencia dependía de una buena relación con el lugar, tanto físico como mental, después de un terremoto que marca indeleblemente el paisaje, parece útil hacer referencia a las acciones de reforma agraria, que mantienen una *“firma ambiental”* (Sandro Pignatti, 2009, Pág 2), porque investigan la relación entre el hombre y la tierra. La colonización se entiende como la integración en la convivencia armoniosa de todas las cosas ya sean existentes o construidas.

Este ejemplo se configura como una oportunidad para una forma nueva y más consciente de la solución develando informaciones interesantes para volver a pensar los procesos de transformación del paisaje.

MUTACIONES – FUNDACIONES (Figura 10 - Figura 11)

*“cooperar con la tierra, imprimir la señal del hombre sobre un paisaje que será cambiado para siempre”.*

Marguerite Yourcenair

La evolución del paisaje agrario es un tema crítico, si se quiere comprender la génesis de la estructura territorial actual, especialmente a nivel local, y la génesis de la actual distribución de la población y los asentamientos, y también reflexionar sobre los recientes acontecimientos de gran importancia. En el estudio de estos aspectos hay que tener en cuenta la ley de la inercia del paisaje agrícola, porque una vez fijado en ciertas formas, sigue perpetuando incluso cuando han desaparecido los informes técnicos, productivos y sociales que han influido en el origen, hasta que nuevos y más decisivos avances de estas relaciones los transformen (Sereni, 2004, pag 57).

El desarrollo de un paisaje agrícola, que se afirma con formas geométricas, no se basa solo en la espontaneidad de un acto individual, de hecho, podemos ver que en el trabajo de *“transformación de la tierra”* (Roncioni, 1957, pag. 9) hay una fuerte racionalización de la tierra, en el que se crea y marca una serie de mallas ortogonales y regulares. Este es el resultado de una planificación hundida que busca una integración racional en determinados hábitats existentes de nuevos asentamientos rurales previstos para las tierras disponibles.

Las acciones propuestas de los diseñadores de el ETFAS satisfacen una necesidad rural que niega la función unificadora de ciudad y el pueblo, a través de la determinación de una estructura espacial. (Figura 12)

Hay a continuación, una búsqueda del tipo ideal de asentamiento humano, a través de la ejecución de los programas, donde cobra especial interés la agricultura que sigue afectando de manera sustancial la estructura urbana de la totalidad de Cerdeña.

El cambio se inicia con el saneamiento. Pantanos intransitables fueron liberados de los lantanos. La construcción de presas, canales, acueductos y caminos dió una nueva cara a las campañas. Una transformación de totalización, que cambia radicalmente el territorio, conduciendo a un nuevo paisaje y poniendo en marcha una revisión profunda de las estructuras socio-económicas de la isla.

[6] Con respecto al estatuto territorial de Cerdeña en los años 50 se refiere a la descripción de Medici, 1956 pag. 12

[7] *“El objetivo de la reforma es, por lo tanto, el hombre. Hombre considerado no sólo en su valor esencial de persona, sino que además en su valor como miembro activo de una vida social en donde puede hacer su contribución con su apoyo y su fuerza”.* Roncioni, 1957, pag 15. *“fin y causa, al mismo tiempo la transformación agraria es el hombre. La importancia de construir buenas casas para fijar la tierra a las familias con la intención de colonizar”* Roncioni, 1957, pag . 21

[8] En este caso se entiende por ciudad un grupo de poblaciones humanas, como lugar con viviendas construidas, que establezca una vida social en común.



Figura 10 Paisajes de la reforma. Autor: Elio Poddighe. Archivo : Ufficio Stampa Etfas. Agenzia Laore, Regione Autonoma della Sardegna.

Figura 11 El nuevo centro, los nodos.. Autor: Elio Poddighe. Archivo : Ufficio Stampa Etfas. Agenzia Laore, Regione Autonoma della Sardegna.





La presencia de fuertes signos se percibe como una especie de trama hábilmente sobrepuesta a la morfología de los lugares.

Estos han influido en la mirada del territorio de las sociedades locales, en la manera de percibir vínculos y recursos, marcando el camino a las transformaciones profundas del territorio, como también a los modos de vida y estructura de la sociedad. En esta capacidad de construir el territorio, de modificarlo físicamente, en la mentalidad y la percepción de la población se reconocen los valores que pueden devenir el criterio para valorizar estos monumentos de la modernidad. (Figura 13)

El sismo tiene la potencia de cambiar rápidamente el carácter de los lugares, tal como la reforma representa un proceso rápido de transformación de los suelos, sin embargo, podría generarse una indiferencia emocional al suelo urbano y natural, produciendo un sentimiento de traición. La experiencia de la reforma agraria nos enseña que en los cambios de diseño en el paisaje, es mejor evitar la percepción del medio ambiente como un objeto de consumo. No debemos concebir a la tierra como si estuviera disponible para el hombre como un recurso de explotación para obtener beneficios, sino tener en cuenta que vivir en un lugar es un complejo equilibrio entre la naturaleza, el hombre y el artificio. Como nos ha señalado Adolf Loos, *“no todos los edificios estropean el paisaje”* (GILLO DORFLES, 1977: 157), es decir la integración debe llevarse a cabo con respeto mutuo.

Los paisajes coloniales, están integrados en la sociedad democrática y están más cerca a lo que los estudiosos alemanes han llamado Kulturlandschaft, o paisaje cultural, que puede ser definido como el éxito humano de las transformaciones en cohesión con la naturaleza, por esto el desarrollo de la cultura es paralelo al de la naturaleza, y juntos estos miran a una intensificación del mundo natural a través de las intervenciones culturales de los hombres.

## EL NACIMIENTO DE UNA COMUNIDAD

*“el contenido de la arquitectura es su contenido social”.*  
Bruno Zevi

La experiencia de la Reforma Agraria muestra una asidua, y consciente relación entre trabajo humano y realidad ambiental. El mapa de los asentamientos define a través de un proyecto de la malla infraestructural las relaciones dimensionales y espaciales entre familia – finca – pueblo. A través de la utilización del medio de transporte horizontal el hombre se apropia otra vez del territorio, por tanto no existe el aislamiento de la vivienda en el campo. Estamos frente a un sistema acéntrico que puede generar un espacio



Figura 12 Nuevas áreas de la reforma. Segunda fase. Autor: Elio Poddighe. Archivo : Ufficio Stampa Etfas. Agenzia Laore, Regione Autonoma della Sardegna.

Figura 13 Huella humana en la tierra. Autor: Elio Poddighe. Archivo : Ufficio Stampa Etfas. Agenzia Laore, Regione Autonoma della Sardegna.





**Figura 14** Vida en la carretera. Autor: Elio Poddighe. Archivo : Ufficio Stampa Etfas. Agenzia Laore, Regione Autonoma della Sardegna.

total, en que todas la direcciones se abren igualmente al individuo. Esto es gracias a los modernos medios de comunicación y de transporte que abren las comunidades rurales hacia el exterior, sin sustraer a la forma urbana su fisonomía contenida.

El proyecto de la reforma consistía en el inicio de un vasto programa de experimentación tipológica, orientado a definir los caracteres constructivos y distributivos de los edificios residenciales. Fueron proyectados y realizados más de veinticinco tipos y subtipos, pensados para responder a criterios de economicidad, de flexibilidad y de adaptación a distintos tipos de paisajes regionales. (Figura 14)

Todos los edificios rurales debían expresar algo diferente, como en la realidad cada granja tiene algo diferente. Desde esta consideración se hace necesario crear una amplia diversidad de tipos de edificios rurales, donde lo esencial sigue siendo la creación de una identidad colectiva e individual. Los habitantes de la reforma se sienten parte de un sistema más amplio, son casas individuales separadas, alejadas y lejanas, pero unidas por un dibujo común, por una numeración, por un timbre que permite reconocerlas a todas. A través de esta uniformidad el asentamiento puede interpretar las características peculiares de un sitio

y expresar sus elecciones en el campo socio cultural.

La colonización de los territorios de la reforma puede ser considerada como una experiencia totalizadora que puede producir un diseño a partir de la escala territorial para llegar hasta el detalle de los muebles de las unidades de habitación. Se materializa el concepto de comunidad natural, una entidad que se inserta en la naturaleza y desarrolla una serie de relaciones similares al estado de la naturaleza. (Figura 15)

La experiencia de la reforma agraria pone en evidencia como es fundamental en un proyecto de reconstrucción, la importancia de cooperar y reunir los esfuerzos para perseguir un objetivo común sin hacer vanas las intervenciones, evitando así el individualismo. La reconstrucción del paisaje debe, entonces, ofrecer una reconstrucción de las relaciones espaciales y comunitarias de los pueblos, que programan y dibujan la transformación de sus identidades de acuerdo a los principios y la ética del desarrollo sostenible.



Figura 15 La experiencia humana de la reforma agraria. Autor: Elio Poddighe. Archivo : Ufficio Stampa Etfas. Agenzia Laore, Regione Autonoma della Sardegna.

## CONCLUSIONES

*"..Siempre he afirmado que los lugares son más fuertes que las personas, el escenario más que el acontecimiento. Esa posibilidad de permanencia es lo único que hace al paisaje o a las cosas construidas superiores a las personas"*

Aldo Rossi

El tema expuesto no busca presentar un diseño para insertarlo en zonas sísmicas, sino que quiere acentuar como la arquitectura puede funcionar activamente en la creación de una comunidad, en una oportunidad natural de proyecto, como las reconstrucciones de posguerra. No se habla de un problema de ingeniería, sin olvidar su inmensa importancia, sino se habla de cuán fundamental es el rol social de la arquitectura como instrumento para definir las formas y las geometrías adecuadas para la construcción.

La narración de la Reforma Agraria, pone de relieve una posible renovación de las realidades rurales las cuales en ese período sufrieron una transformación de sus usos. En el desarrollo de un proceso de reconstrucción no puede ser ignorada una interrogación sobre la estructura y el significado social de una operación de planificación que implica el tejido vital de los territorios. La agricultura ha sido cambiada profundamente, cambiando con ella la relación entre el lugar, la producción y el consumo. El

territorio que tenemos frente a nosotros, está relacionado cada vez menos con la producción. El uso de la tierra se ha convertido en un uso discontinuo, vinculado a ciertas estaciones del año. Esto deriva del hecho de que el campo se está convirtiendo en un lugar cada vez más periférico y cada vez más excluido de los grandes ensayos que permiten el crecimiento de la nueva economía mundial. Esto se debe a la consciencia de que el enfoque del desarrollo de un país es la economía urbana.

El territorio se piensa como una entidad autónoma. El pensamiento urbano siempre ha sido descrito en oposición o en integración y subordinación jerárquica a la ciudad. El estudio de mutaciones en el territorio no está enfocado en la investigación del tipo ideal de asentamiento humano, corriendo el riesgo de repetir fórmulas establecidas y descartadas que transforman el discurso en un objeto; sino que es enfatizar los múltiples significados de desarrollo de los asentamientos para lograr un mejor resultado a partir de la experiencias anteriores.

DORFLES, Gillo. *Artificio e natura*. 2° Edición. Torino : G. Einaudi, 1977.

FABBRI, Marcello. *Le ideologie degli urbanisti del dopoguerra*. Bari: De Donato, 1975

HILLMAN, James. *L'anima dei luoghi: conversazione con Carlo Truppi*. 1° Ed. Milano : Rizzoli, 2004.

MANDOLESI, Enrico – CAU, Antonio. *Una nuova edilizia rurale per l'agricoltura in progresso*. Roma : Ed. agricoltura, 1957.

MANDOLESI, Enrico. *Edilizia per l'agricoltura*. Torino : UTET, 1965.

MARTI ARIS, Carlos. *Le varizioni dell'identità : il tipo in architettura*. 1° Edición. Torino: CittaStudi Edizioni, 1994.

MEDICI, Riccardo. *Architettura rurale: esperienze della bonifica*. Bologna : Edizioni agricole, 1956.

MONEO, Rafael. *Costruire nel costruito*. 1°Edición. Torino: Allemandi, 1998.

MONESTIROLI, Antonio. *L'architettura della realtà*. 1° Edición. Torino: Allemandi, 1999.

NORBERG – SCHULZ, Christian. *L'abitare : l'insediamento, lo spazio urbano, la casa*. 2° Edición. Milano : Lerici, 1967.

NORBERG – SCHULZ, Christian. *Genius loci : paesaggio, ambiente, architettura*. 1° Edición. Milano : Electa, 1979.

PIGNATTI, Sandro. *Le città di fondazione non sono un bene "usa e getta"*. Convegno : Città di Fondazione, politiche per la città ed antropizzazione tra fascismi e democrazie, Venezia 30 – 31 Ottobre 2009 Università IUAV di Venezia, Ca' Tron.

PAPI, Fulvio. *Filosofia e architettura*. Kant, Hegel, Valéry, Heidegger, Derrida. 1° Edición. Milano: Ibis, 2000.

RONCIONI, Manfredo. *Case rurali*. 1° Edición. Milano : Electa Editrice, 1956

RONCIONI, Manfredo. *Sant'Anna: nascita di una comunità*. Milano : Electa, 1957.

SERPIERI, Arrigo. *La bonifica integrale*. 1°Edición. Roma : Istituto poligrafico dello Stato, 1930

TRISOLDI, Angelo. *Urbanistica rurale e ordinamento fondiario*. Bologna : Edagricole, 1968.

## BIBLIOGRAFIA

ARAVENA, Alejandro. *El lugar de la arquitectura*. Santiago de Chile: Ed. ARQ, 2002.

BONINO, Michele - CALDARINI, Chiara, *Eventi sismici e occasioni di progetto, da Messina a San Giuliano di Puglia*. *Revista Parametro* 2004, N° 251 pág. 22-27.

BORTOLOTTI, Lando. *Storia, città e territorio*. Milano : F. Angeli, 1979

CACCIARI, Massimo. *La città*. 1° Edición. Roma: Pazzini, 2004.

CARMASSI, Romao, *I paesi abbandonati*. *Revista Parametro* 2004, N° 251 pág. 50-57.

CHOAY, Françoise. *La città: utopie e realtà*. 13° Edición. Torino : G. Einaudi, 2000.

DE SETA, Cesare. *Dopo il terremoto la ricostruzione*. 1° Ed. Roma: Laterza, 1983.

DE SOLA MORALES, Ignasi. *Los artículos de Any*. 1° Ed. Barcelona: Fundación Caja de Arquitectos, 2009.